

PT - Manual de instrução
EN - Instruction manual
ES - Manual de instrucción

CADEIRA TOP BARBER



DOMPEL

PT - CADEIRA TOP BARBER

EN - TOP BARBER CHAIR

ES - SILLÓN TOP BARBER

PT: Versões

EN: Versions

ES: Versiónes



PT – Descrição dos itens dentro de cada caixa.

EN – Descriptions of the items in each carton.

ES – Descripción de los elementos en cada caja.

PT – Os componentes podem ser vendidos individualmente.

EN – Components can be sold individually.

ES – Los componentes pueden ser vendidos individualmente.

COMPONENTES / COMPONENTS / COMPONENTES

Caixa / Carton / Caja

A



PT - Conjunto assento (com base, hidráulico e sistema de reclínio) (x 01)

EN - Seat set (with footbase, oil pump and reclining system) (x 01)

ES - Conjunto asiento (con base, pistón hidráulico y sistema de reclíneo) (x 01)

B



PT - Conjunto encosto (x 01).

EN – Backrest set (x 01)

ES – Conjunto respaldo (x 01)

C



PT - Apoio de pés (x 01)

EN – Footrest (x 01)

ES – Apoyo de pies (x 01)

D

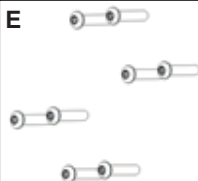


PT - Apoio de cabeça (x 01)

EN – Headrest (x 01)

ES – Soporte de cabeza (x 01)

E



PT - Parafusos de fixação

(M6 x 35-AB) (x 04)

(M6 x 40-SX) (x 04)

EN – Fasten Screws

(M6 x 35-AB) (x 04)

(M6 x 40-SX) (x 04)

ES - Tornillos de fijación

(M6 x 35-AB) (x 04)

(M6 x 40-SX) (x04)

PORTUGUÊS

LOCAL DE INSTALAÇÃO

Instale seu produto Dospel em um lugar nivelado e sem ranhuras ou emendas, evitando o movimento de balanço e vibração. O local deve ser arejado, que não permita a incidência direta de raios solares e que esteja distante de fontes de calor (fogão, fornos, etc) e produtos inflamáveis. Não instale seu produto ao ar livre.

SEGURANÇA

Evite acidentes. Após desembalar o produto, mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não utilize espátulas metálicas, escovas e agentes de limpeza como álcool, acetona, querosene, gasolina, água sanitária, tiner, solventes, varsol, vinagres ou outros produtos químicos ou abrasivos como lixas ou escovas de aço não recomendados neste manual.

Para limpar facilmente, utilize uma solução de água morna com sabão neutro e depois seque cuidadosamente. Em caso de produtos químicos atingirem o estofamento, limpar o mais breve possível, evitando que os produtos manchem ou ressequem o tecido. As partes plásticas não podem ser lavadas com água fervente. Os componentes metálicos cromados podem ser limpos com uma flanela macia e seca, podendo ser utilizada cera automotiva a base de silicone para aumentar o brilho e a durabilidade, neste caso efetue a tarefa seguindo as instruções do fabricante da cera. Efetue uma limpeza periódica, o pó acumulado afeta a beleza do produto dificultando a próxima limpeza.

INSTALAÇÃO E MONTAGEM

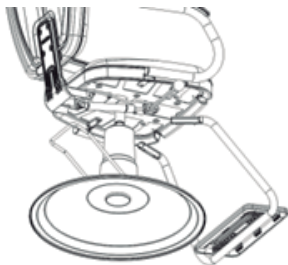
Retire todos os componentes da embalagem e siga os seguintes passos:

1



Monte o conjunto encosto (B) no conjunto assento (A). Fixe os 04 parafusos (M6 x 35-AB) (E) utilizando chave Allen (4 mm).

2



Monte o apoio pés (C) na parte inferior do conjunto assento (A). Fixe os 04 parafusos (M6 x 40-SX) (E) utilizando chave sextavada (M10).

3



Certifique-se que todos os parafusos estejam bem fixados.

IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

Os produtos podem sofrer alterações em seus componentes sem aviso prévio. Em caso de dúvidas, contate a Dospel.

ENGLISH

LOCATION OF INSTALLATION

Install your Dompel product in a level place with no grooves or splices, preventing rocking and vibration. The location must be airy and it must not allow straight sunlight and it must be away from sources of heat (stoves, ovens, etc) and flammable products. Do not install your product outdoors.

SECURITY

Avoid accidents. After unpacking the product, keep all the packing material far way from kids.

CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use metal spatulas, brushes and cleaning agents such as alcohol, acetone, kerosene, gasoline, bleach, thinner, solvents, varsol, vinegar or other chemicals or abrasives such as sandpaper or steel brushes.

To easily clean it, use a solution of warm water with a neutral soap and then wipe dry carefully. If chemical products reach the upholstery, clean as soon as possible, preventing the products from staining or drying the fabric. The plastic parts can not be washed with boiling water. Chromed metal components can be cleaned with a soft, dry flannel, and silicone-based automotive wax can be used to increase gloss and durability, in this case perform the task following the wax manufacturer's instructions. Perform periodic cleaning, accumulated dust affects the beauty of the product making it difficult to clean the product.

INSTALLATION AND ASSEMBLY

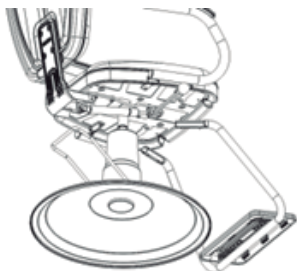
Remove all the components from the package and follow the steps below.

1



Assemble the backrest set (B) to the seat set (A). Fasten the 04 screws (M6 x 35-AB) (E) using an Allen key (4 mm).

2



Assemble the footrest (C) on the bottom of the seat set (A). Fasten the 04 screws (M6 x 40-SX) (E) using a hexagon wrench (M10) .

3



Make sure all screws are securely fastened.

MERELY ILLUSTRATIVE IMAGES.

Products may suffer changes in its components without prior warning. If any questions, contact Dompel.

LOCAL DE INSTALACIÓN

Instale su producto Dompel en un lugar nivelado y sin rañuras o enmiendas, evitando el movimiento de balance y vibración. El local debe ser ventilado, que no permita la incidencia directa de rayos solares y que esté lejos de fuentes de calor (cocinas, hornos, etc) y productos inflamables. No instale su producto al aire libre.

SEGURIDAD

Evite accidentes. Después de desempacar el producto, mantenga el material del embalaje lejos de los niños.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice espátulas metálicas, cepillos y agentes de limpieza como alcohol, acetona, queroseno, gasolina, agua sanitaria, thinner, solventes, varsol, vinagres u otros productos químicos o abrasivos como lijas o cepillos de acero.

Para limpiar fácilmente, utilice una solución de agua tibia con un jabón neutro y luego seque cuidadosamente. En caso de que los productos químicos alcancen el tapizado, limpiar lo más pronto posible, evitando que los productos manchen o resequen el tejido. Las partes plásticas no se pueden lavar con agua hirviendo. Los componentes metálicos cromados pueden ser limpiados con una franela suave y seca, pudiendo ser utilizada cera automotriz a base de silicona para aumentar el brillo y la durabilidad, en este caso efectúe la tarea siguiendo las instrucciones del fabricante de la cera. Efectuar una limpieza periódica, el polvo acumulado afecta la belleza del producto dificultando la próxima limpieza.

INSTALACIÓN Y MONTAJE

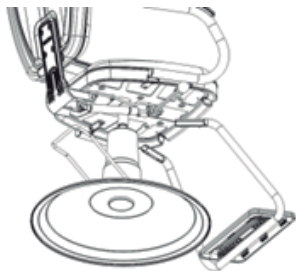
Retire todos los componentes del embalaje y siga los siguientes pasos:

1



Monte el conjunto del respaldo (B) en el conjunto asiento (A). Fije los 04 tornillos (M6 x 35-AB) (E) utilizando la llave Allen (4 mm).

2



Monte el apoyo de pies (C) en la parte inferior del conjunto asiento (A). Fije los 04 tornillos (M6 x 40-SX) (E) utilizando llave hexagonal (M10).

3



Asegúrese de que todos los tornillos estén bien fijados.

IMÁGENES MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

Los productos pueden sufrir cambios en sus componentes sin previo aviso. Dudas, contacte a Dompel.

Informações técnicas / Technical informations / Informaciones técnicas

Capacidade / Capacity / Capacidad	150 kg / 330.69 lb
Altura Máxima / Maximum Height / Altura Máxima	113 cm / 3.71 ft
Altura Mínima / Minimum Height / Altura Mínima	102,5 cm / 3.36 ft
Largura / Width / Ancho	70 cm / 2.30 ft
Profundidade / Depth / Profundidad	80 cm / 2.62 ft
Peso Líquido / Net Weight / Peso Neto	27,48 kg / 60.58 lb
Medidas caixa montada / Assembled Carton Measures / Medidas Caja Montada	C: 66 x L: 64 x A: 77 cm L: 2.16 x W: 2.1 x H: 2.53 ft
Volume Total Embalagem / Package Total CBM / Volumen total embalaje	0,325 m ³ / 11.48 ft ³

GARANTIA NO BRASIL

O prazo de garantia legal, segundo o código de defesa do consumidor, nos termos do artigo 26.II da lei 8.078/90, estabelece 90 dias para reclamação de falhas no funcionamento do produto a partir da data da compra, comprovado através de nota fiscal.

A Dompel confiante na qualidade de seus produtos oferece a você 90 dias a mais do estabelecido, totalizando 180 dias a partir da data da compra.

TERMO DE GARANTIA

As garantias legal e/ou especial compreendem a substituição de peças e mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados pelo fabricante como sendo de fabricação.

Caso o produto apresente algum defeito no funcionamento dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhando do produto e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o reparo ou troca do equipamento.

PERDA DE GARANTIA

As garantias, tanto legais, quanto especiais, ficam automaticamente inválidas se:

- Passado o tempo de garantia de 6 meses;
- Na utilização do produto, não forem observadas as instruções e recomendações contidas no manual de instruções;
- Tiver ocorrido uso inadequado ou mau uso do produto, descuido, ou ainda, o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas à Dompel;
- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série.

EN - GUARANTEE

You should consult the place of acquisition for warranty.

ES - GARANTÍA

Para garantía, consulte el sitio de adquisición del producto.

DOMPEL



WWW.DOMPEL.COM

